

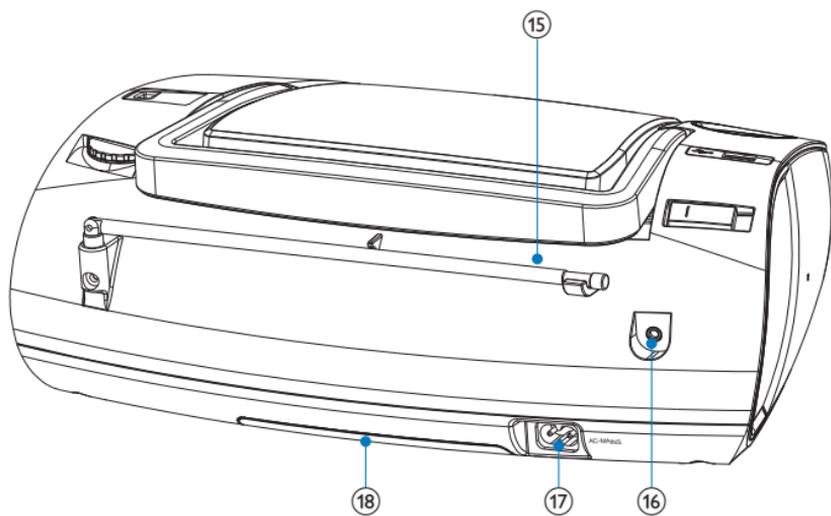
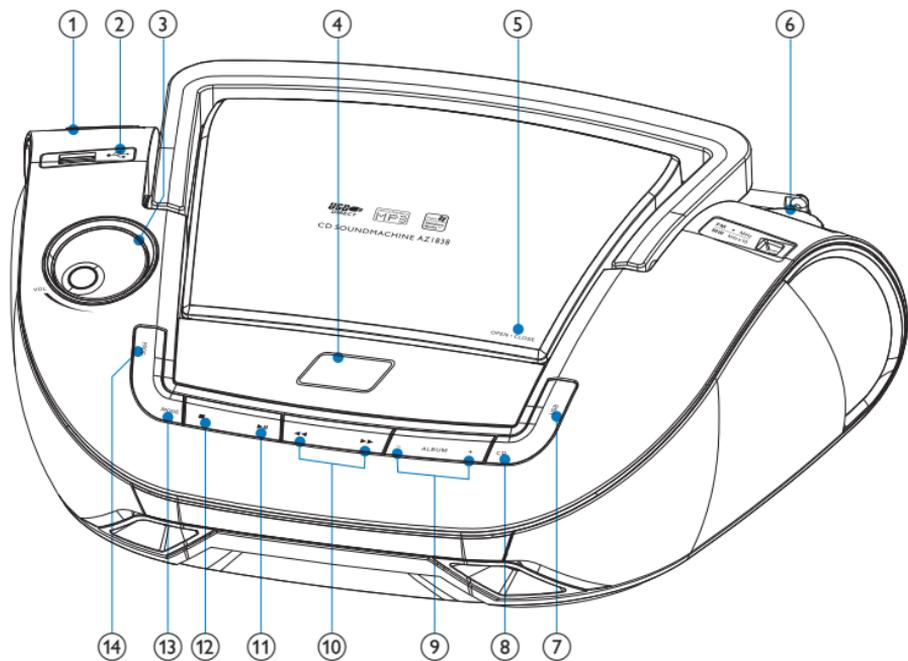
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1838



PT Manual do utilizador

PHILIPS



1 Importante

Segurança

Conheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade e também não devem ser colocados objectos com água, como vasos, em cima do mesmo.

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, introduza a ficha completamente. (Para regiões com fichas polarizadas: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior ao orifício maior da tomada.)

- ① **Leia estas instruções.**
- ② **Guarde estas instruções.**
- ③ **Respeite todos os avisos.**
- ④ **Siga todas as instruções.**
- ⑤ **Não use o aparelho perto de água.**
- ⑥ **Limpe-o apenas com um pano seco.**
- ⑦ **Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.**

- ⑧ Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- ⑨ Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- ⑩ Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- ⑪ Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- ⑫ Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.
- ⑬ Utilização das pilhas **ATENÇÃO** – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑭ O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- ⑮ Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- ⑯ Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- ⑰ Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.



Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o raio laser no interior deste aparelho.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.



Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.



Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

A gravação e reprodução de material podem exigir autorização. Consulte o Copyright Act 1956 e as Performer's Protection Acts 1958 a 1972.



Be responsible
Respect copyrights

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

Aviso de marca comercial

Windows Media e o logótipo Windows são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.



Este aparelho inclui esta etiqueta:



Símbolo de equipamento de Classe II:

Este símbolo indica que o produto possui um sistema de isolamento duplo.



Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

2 A sua CD Soundmachine

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Introdução

Com a CD Soundmachine, pode:

- reproduzir CDs, discos MP3/wma
- reproduzir ficheiros mp3/wma em dispositivos USB
- ouvir rádio FM/MW
- programar a sequência de reprodução das faixas.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Cabo de alimentação CA
- Cabo MP3 Link
- Manual do Utilizador

Descrição geral da unidade principal

- ① **Selector de fonte: CD/USB,FM, MW, OFF**
 - Seleccionar a fonte CD/USB, FM, MW(AM) ou desligar a unidade.
- ② 
 - Tomada USB.
- ③ **VOL+/-**
 - Ajustar o nível do volume.
- ④ **Painel de apresentação**
 - Mostrar o estado actual.
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
 - Premir para abrir ou fechar o compartimento do disco.
- ⑥ **TUNING+/-**
 - Sintonizar estações de rádio.
- ⑦ **USB**
 - Seleccionar uma fonte de dispositivo USB.
- ⑧ **CD**
 - Seleccionar a fonte CD.
- ⑨ **- ALBUM +**
 - Para CDs MP3: Saltar para o tópico anterior/seguinte num MP3-CD.
- ⑩ 
 - Seleccionar a faixa anterior/seguinte.
 - Procurar para trás/para a frente.

- 11 
 - Iniciar ou interromper a reprodução.
- 12 
 - Parar a reprodução.
 - Eliminar um programa.
- 13 **MODE**
 - Seleccionar um modo de reprodução: REPEAT ou SHUFFLE.
- 14 **PROG**
 - Para CDs MP3: Programar faixas e pesquisar o programa.
- 15 **Antena telescópica**
 - Ajustar a recepção FM.
- 16 **MP3 LINK**
 - Ficha para ligar um dispositivo externo.
- 17 **AC MAINS**
 - Tomada para o cabo de alimentação CA fornecido.
- 18 **Porta do compartimento da pilha**

3 Introdução

Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base deste aparelho.

Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

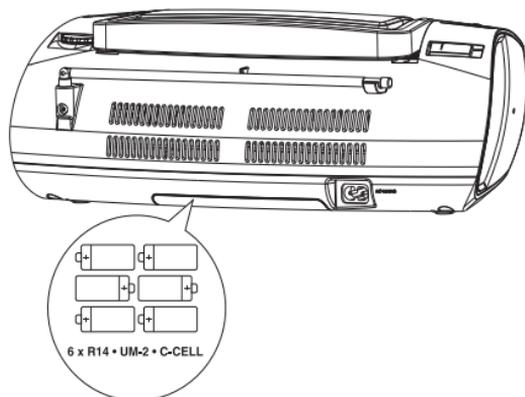
N.º de série _____

Instalar as pilhas

Nota

- Pode utilizar pilhas ou alimentação eléctrica como fonte de alimentação deste aparelho.
- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza 6 pilhas botão de 1.5V R14/UM-2/C como a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Volte a colocar a tampa no compartimento.



Ligar a alimentação de CA

Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.

Aviso

- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação CA, desligue sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.

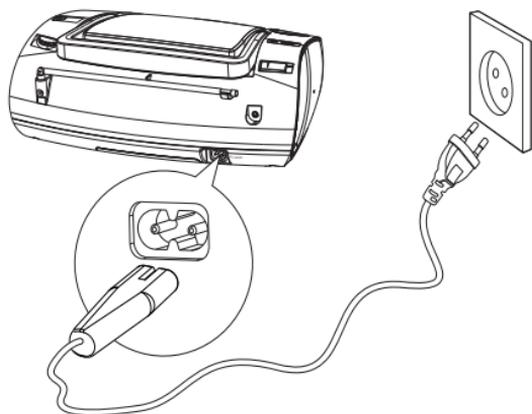
Nota

- Instale o aparelho próximo de uma tomada de alimentação eléctrica e onde seja fácil aceder à ficha de alimentação de CA.

- 1 Ligue o cabo de alimentação à tomada **AC~ MAINS** no aparelho e à tomada de alimentação eléctrica.

Nota

- Para poupar energia: após a utilização, mude o selector para **OFF**.



4 Utilizar a sua CD Soundmachine

Reproduzir um CD

Nota

- Não pode reproduzir CDs codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor.

Pode reproduzir CDs de áudio disponíveis no mercado:

- CDs graváveis (CD-R)
- CDs regraváveis (CD-RW)
- CDs MP3
- CDs WMA

- 1 Mude o selector de fonte para **CD/USB**.
- 2 Prima e abra a tampa do compartimento de CD.
- 3 Introduza um CD com o lado impresso voltado para cima.
- 4 Feche a tampa do CD.
- 5 Prima **CD** para seleccionar a fonte do CD.

- 6 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
 - ↳ **[▶]** é apresentado.
 - ↳ Para parar a reprodução, prima **■**.
 - ↳ Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.

Reproduzir a partir de dispositivos USB

Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB contém conteúdos áudio reproduzíveis para os formatos suportados.

- 1 Encaixe o conector USB na entrada  do dispositivo.
- 2 Mude o selector de fonte para **CD/USB**.
- 3 Prima **USB** para seleccionar a fonte de USB.
- 4 Prima **- ALBUM +** para seleccionar uma pasta.
- 5 Prima **◀◀▶▶** para seleccionar um ficheiro.
- 6 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.

Seleccionar uma faixa

- 1 Prima **◀◀▶▶** para seleccionar uma faixa.

Seleccionar um álbum

Apenas para CDs MP3.

- 1 Prima **- ALBUM +** para seleccionar um álbum.

Encontrar uma passagem numa faixa

- 1 Mantenha **◀◀▶▶** premido.
 - ↳ O CD é reproduzido a alta velocidade e em baixo volume.
- 2 Solte **◀◀▶▶** para retomar a reprodução normal.

Dica

- Quando a procura alcançar o final da última faixa, o CD pára.

Seleccionar modos de reprodução

- 1 Prima **MODE** repetidamente para seleccionar o modo de reprodução:
 -  (repetir) – repetir uma faixa
 -  **ALL** (repetir tudo) - repetir um CD/programa completo
 -  (aleatório) - repetir as faixas de forma aleatória
 -  **ALL** (repetir tudo aleatoriamente) - repetir todas as faixas de forma aleatória.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **MODE** repetidamente, até que os ícones do modo de repetição deixem de ser apresentados.



Dica

- Reprodução aleatória não pode ser seleccionada quando reproduz faixas programadas.

Programar a sequência de reprodução

Pode guardar até 20 faixas pela sequência pretendida.

- 1 No modo de paragem, prima **PROG** para iniciar a programação da sequência de reprodução.
 - ↳ **[PROG]** e **[P01]** são apresentados.
 - Para CDs MP3: prima - **ALBUM** + para seleccionar um álbum.
- 2 Prima   para seleccionar uma faixa.
- 3 Prima **PROG** para programar uma faixa.
 - ↳ **[PROG]** e **[P02]** são apresentados.
- 4 Repetir os passos 2 a 4 para seleccionar e programar todas as faixas.
 - ↳ Quando as 20 faixas estiverem guardadas, não poderão ser seleccionadas mais faixas e é apresentado **[FUL]** no visor.
- 5 Para reproduzir o programa, prima  **II**
 - No modo de paragem, mantenha **PROG** premido para procurar faixas programadas.
- 6 Para apagar o programa, prima  no modo de paragem.
 - ↳ **[CLr]** é apresentado.

Ouvir um dispositivo externo

Pode utilizar esta unidade para reproduzir áudio de um dispositivo externo.

- 1 Ligue o cabo MP3 Link fornecido
 - à entrada **MP3-LINK** (3,5 mm) na parte posterior desta unidade.
 - à saída áudio do dispositivo externo.

↳ Esta unidade pára a reprodução actual e começa a reproduzir a entrada de áudio do dispositivo externo.

Ouvir rádio

- 1 Mude **FM/MW selector** para **FM** ou **MW**.
- 2 Rode o botão **TUNING+/-** até encontrar a recepção ideal.



Dica

- Para melhorar a recepção FM, pode estender, inclinar ou rodar a antena telescópica para a melhor recepção.
- Para melhorar a recepção MW, volte o aparelho para uma direcção diferente.

5 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Dimensões (C x L x A)	341 mm x 236 mm x 122 mm
Peso	1,8 kg
Fonte de alimentação	DC 9 V 1,5 A 220-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia	Activo, <12 W
Saída de potência	2 x 1 W RMS
Limites de temperatura de funcionamento	-10 °C - 50 °C 14 °F -122 °F

Informações de reprodução USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com este aparelho).

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros de áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA com protecção DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA em formato Lossless

6 Resolução de problemas

Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.philips.com).

com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está seguramente ligado.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas.

Sem som

- Ajuste o volume.
- Certifique-se de que a faixa reproduzida é de um formato compatível.

O visor não funciona correctamente ou não reage a nenhum controlo.

- Desligue o cabo de alimentação de CA e volte a ligá-lo alguns segundos depois.

Impossível reproduzir o disco

- Certifique-se de que a etiqueta do disco com o lado impresso está voltada para cima.
- Limpe o disco com um pano de microfibras suave, com movimentos rectilíneos do centro para a extremidade.
- Este disco poderá estar defeituoso. Reproduza outro disco.
- Certifique-se de que o CD é um CD/CD-R/CD-RW finalizado.
- Certifique-se de que a lente laser está limpa.
- Certifique-se de que o CD não está codificado com tecnologias de protecção de direitos de autor.

O CD salta faixas

- Certifique-se de que o CD não está danificado ou sujo.
- Certifique-se de que o modo de programa/aleatório está desactivado.

Dispositivo USB ou cartão SD/MMC não suportado

- O dispositivo USB ou cartão SD/MMC não é compatível com o aparelho. Tente outro dispositivo.

